



DEEBOT **1130e** OMNI

Kasutusjuhend

Teistes keeltes kasutusjuhendite osas külastage: <https://www.ecovacs.com>.

TÄHTSAD OHUTUSJUHISED

TÄHTSAD OHUTUSJUHISED

Elektriseadme kasutamisel tuleb alati kinni pidada põhilistest ettevaatusabinõudest sh alljärgnevatest.

LUGEGE KÕIK JUHISED ENNE SEADME KASUTAMIST HOOLIKALT LÄBI HOIDKE JUHISED ALLES

1. Seda seadet võivad kasutada üle 8 aastased lapsed ning piiratud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimetega või kogemuste ja teadmisteta isikud, kui neid on juhendatud seadme ohutu kasutamise osas ja nad mõistavad sellega kaasnevaid ohtusid. Lastel ei ole lubatud seadmega mängida. Lastel ei ole lubatud seadet ilma järelvalveta hooldada ega puhastada.
2. Eemaldage puhastatavatelt aladelt kõrvalised esemed. Kõrvaldage pörandalt toitejuhtmed ja teised väikesed esemed, mis võiksid seadme ümber kerida.
3. Lükake vaibanarmad vaiba alla ja tõstke kardinaid, laudlinad jms pörandalt üles.
4. Kui puhastatavas piirkonnas on langus treppide vms kujul, jälgige, et seade suudab ast-

me tuvastada ja ei kuku üle ääre. Võimalik, et seadme üle ääre kukkumise vältimiseks tuleb ääre juurde paigaldada füüsiline tõke. Veenduge, et üle füüsilise tõkke ei oleks võimalik komistada.

5. Kasutage ainult käesolevas juhendis kirjeldatud viisil. Kasutage ainult tootja poolt soovitatud või müüdud tarvikuid.
6. AINULT kodumajapidamistes SISERUUMIDES kasutamiseks. Ärge kasutage seadet õues ega kaubanduslikes või tööstuslikes keskkondades.
7. Ärge kasutage seadet, kui tolmukast ja/või filtrid ei ole oma kohale asetatud.
8. Ärge kasutage seadet piirkondades, kus on põlevaid küünlaid või kergesti purunevaid esemeid.
9. Hoidke juuksed, lahtised riided, sõrmed ja kõik kehaosad kõikidest avadest ja liikuvatest osadest eemal.
10. Ärge kasutage seadet ruumis, kus magab imik või sülelaps.
11. Ärge kasutage ega hoidke väga kuumas või külmas keskkonnas (alla -5°C või üle 40°C . Laadige robotit temperatuuril, mis jääb vahemikku $0^{\circ}\text{C} / 32^{\circ}\text{F}$ kuni $40^{\circ}\text{C} / 104^{\circ}\text{F}$.

12. Ärge kasutage seadet märgadel või seisva veega pindadel.
13. Ärge laske seadmel korjata üles suuri esemeid, nagu kive, suuri paberitükke vms, mis võiks seadet ummistada.
14. Ärge laske seadmel korjata üles kergsüttivaid materjale, nagu bensiini, printeri või koopiamasina toonerit, ega töötada piirkondades, kus leidub selliseid materjale.
15. Ärge laske seadmel korjata üles põlevaid või suitsevaid materjale, nagu sigarette, tikke, kuuma tuhka vms, mis võiks põhjustada süttimist.
16. Ärge pange objekte imiavasse. Ärge kasutage seadet, mille imiava on ummistunud. Hoidke imiava puhas tolmust, ebemetest, karvadest jms, mis võiks õhuvoolu vähendada.
17. Kui toitejuhe on kahjustatud peab selle võimalike ohtude vältimiseks asendama tootja või tootja teenindusesindaja.
18. Lülitage toitelüliti enne seadme puhastamist või hooldamist VÄLJA.
19. CH2471B jaoks sobiv liitiumaku tüüp on kuni 8-elemendiline, max nimipingega DC 14,4 V, nimimahutavusega 4800 mAh. Aku tuleb eemaldada ja utiliseerida enne seadme utiliseerimist kooskõlas kohalike õigusaktidega ja regulatsioonidega.
20. Utiliseerige kasutatud akud kooskõlas kohalike seaduste ja eeskirjadega.
21. Ärge põletage seadet isegi siis, kui seade on tõsiselt kahju saanud. Akud võivad tules plahvatada.
22. Seadet tuleb kasutada kooskõlas käesolevas juhendis toodud juhistega. Ecovacs Home Service Robotics ei vastuta ega teda ei saa pidada vastutavaks vales kasutamist põhjustatud kahjustuste või vigastuste eest.
23. Robot sisaldab akusid, mida saavad vahetada ainult vastavate oskustega isikud. Aku asendamiseks võtke ühendust klienditeenindusega.
24. Veenduge, et teie majapidamise vooluvõrgu toitepinge vastab OMNI-jaamal märgitud toitepingele.
25. Kasutage ainult tootja poolt koos seadmega tarnitud laetavat akut ja OMNI-jaama. Mitteleaetavate patareide kasutamine on keelatud.
26. Olge ettevaatlik ja ärge kahjustage toitejuhet. Ärge tõmmake ega kandke seadet ega OMNI-jaama toitejuhtmest, ärge kasutage toitejuhet kandesangana, ärge jätke toitejuhet ukse vahele ja ärge tõmmake toitejuhet üle te-

- ravate servade või nurkade. Ärge laske seadmel liikuda üle toitejuhtme. Hoidke toitejuhe eemal kuumadest pindadest.
27. Ärge kasutage OMNI-jaama, kui see on kahjustatud. Kui volulvarustus on kahjustatud või defektne, ärge seda remontige ega rohkem kasutage.
28. Ärge kasutage kahjustatu toitejuhtme või pistikupesa korral. Ärge kasutage seadet või OMNI-jaama, kui see ei tööta korralikult, kui see on kukkunud, kahjustatud, jäänud õue või puutunud kokku veega. Ohtude vältimiseks peab selle remontima tootja või tootja teenindusesindaja.
29. Enne OMNI-jaama hooldamist või puhastamist tuleb toitepistik pistikupesast välja tõmmata.
30. Enne seadme utiliseerimist aku eemaldamiseks eemaldage seade OMNI-jaamast ja lülitage seadme toitelüliti VÄLJA.
31. Kui OMNI-jaama pika aja vältel ei kasutata, eraldage see voluvõrgust.
32. Kui robotit pikka aega ei kasutata, laadige robot täis, lülitage hoiustamiseks VÄLJA ja eraldage OMNI-jaam voluvõrgust.

33. HOIATUS! Lisage puhast vett ainult puhtasse mahutisse.

34. HOIATUS! Kasutage aku laadimiseks ainult seadme komplekti kuuluvat eraldatavat tüüpi toiteseadet CH2471B.

Raadiosagedusliku kiirgusega kokkupuutumise nõuete täitmiseks tuleb seadme kasutamise ajal säilitada seadme ja seadet kasutavate isikute vahel vähemalt 20 cm vahemaa.

Vastavuse tagamiseks pole sellest lühema vahemaa juures kasutamine soovitatav. Selle saatjaga kasutatavat antenni ei tohi kasutada ühendatuna mistahes teise antenni või saatjaga.

Seadme värskendamine

Tavaliselt toimub osade seadmete värskendamine kord kahe kuu jooksul, kuid mitte alati.

Osasid seadmeid, eriti neid, mis tulid müügile rohkem kui kolm aastat tagasi, värskendatakse vaid juhul, kui on leitud ja parandatud mõni kriitilise tähtsusega haavatavus.

Olemasoleva tarkvaraversiooni kontrollimiseks ja automaatsete värskenduste lubamiseks avage rakenduses Settings (Sätted) > Robot Advanced Settings (Roboti täpsemad sätted) > About Your Robot (Roboti teave) > Update (Värskendamine).

Olemasolev versioon kuvatakse siia; puudutage lehekülje avamiseks valikut Update (Värskendamine) ja valige selle lubamiseks Automatic Update (Automaatne värskendamine).

	Ettevaatust! Kuum pind
	Lühisekindel ohutisisolatsiooniga trafo
	Režiimi lülitamisega vooluvarustus
	Ainult siseruumides kasutamiseks
	Alalisvool
	Vahelduvvool
	Enne laadimist lugege läbi juhised.
	Laadimispori polaarsus
	Aegviivitusega miniatuurne kaitsmelink

Kaugjälgimine on ettenähtud ainult mitteavalikes eraruumides eraviisiliseks kasutamiseks ning seda ainult enesekaitse ja üksiku juhtimise eesmärgil. Järgige kasutamise ajal kohalikul andmekaitseseaduse põhinevaid õiguslikke kohustusi. Avalikke kohti, seda eriti varjatud jälgimise eesmärgil ja/või tööand- ja poolt ilma õigustatud põhjusteta, pole lubatud jälgida. Selline õigustatud kasutamine toimub täielikult kasutaja riskil ja vastutusel.

Euroopa Liidu vastavusavaldus

Teave kasutajatele elektri- ja elektroonikaromude utiliseerimise kohta



See tootel või selle pakendil olev sümbol näitab, et kasutatud elektri- või elektroonikaromu ei tohi segada sortimata olmeprügiga. Toote sobiva töötlemise tagamiseks on teil kohustus utiliseerida oma vana seade, toimetades ta selleks ettenähtud kogumispunkti.

Antud toote korrektne utiliseerimine aitab säästa väärtuslikke ressursse ning hoiab ära võimalikud negatiivsed mõjud inimeste tervisele ja keskkonnale, mida jäätmete vale utiliseerimine võiks muidu endaga kaasa tuua.

Kasutatud seadme tasuta tagastamiseks kasutage tagastamis- ja kogumissüsteemi või võtke ühendust jaemüüjaga, kellelt te toote ostsite. Ettenähtud kogumispunkti kohta lisateabe saamiseks võtke ühendust oma kohaliku omavalitsusega.

Jäätmete vale utiliseerimise korral võidakse vastavalt kohalikele õigusaktidele kohaldada trahve ja karistusi.

Teave kasutajatele kasutatud akude utiliseerimise kohta



See sümbol tähendab, et akud ja patareid ei tohi nende töötamisaja lõppedes visata ära koos sortimata olmeprügiga. Teie osalemine on oluline osa jõupingutustest akude ja patareide poolt keskkonnale ja inimeste tervisele avaldatava mõju vähendamiseks. Korrektseks taaskäitlemiseks võite tagastada antud toote või selles sisalduvad akud või patareid oma edasimüüjale või ettenähtud kogumispunkti, mis on tasuta.

Antud toote korrektne utiliseerimine aitab säästa väärtuslikke ressursse ning hoiab ära võimalikud negatiivsed mõjud inimeste tervisele ja keskkonnale, mida jäätmete vale utiliseerimine võiks muidu endaga kaasa tuua.

Jäätmete vale utiliseerimise korral võidakse vastavalt kohalikele õigusaktidele kohaldada trahve ja karistusi.

kasutatud patareidele ja akudele on eraldi kogumissüsteemid.

Visake akud ja patareid ära korrektselt oma kohaliku kogukonna jäätmekogumispunktis.

Direktiiv teatud ohtlike ainete kasutamise piiramise kohta (RoHS)

Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. deklareerib käesolevaga, et terve toode sh osad (juhtmed, kaablid jms) vastavad RoHS-direktiivi 2011/65/EL ja Komisjoni delegeeritud direktiivi (EL) 2015/863 elektri- ja elektroonikaseadmetes teatud ohtlike ainete kasutamise piirangu kohta („RoHS-i uuesti sõnastamine“ või „RoHS 2.0“) nõudmistele.

Raadioseadmete direktiiv

Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. deklareerib käesolevaga, et käesolevas jaotises loetletud seade vastab raadioseadmete direktiivi 2014/53/EL põhinõudmistele ja teistele asjakohastele sätetele.

Euroopa volitatud esindaja



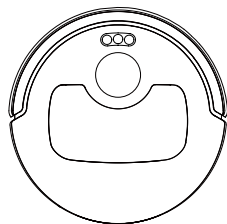
ECOVACS Europe GmbH
Holzstrasse 2 | D-40221 Düsseldorf | Saksamaa

Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. deklareerib käesolevaga, et terve toode vastab RoHS-direktiivi 2011/65/EL ja muudetud Komisjoni delegeeritud direktiivi (EL) 2015/863 ja raadioseadmete direktiivi 2014/53/EL põhilistele nõuetele ja teistele asjakohastele sätetele. Vastavusdeklaratsiooni saab vaadata järgmisel aadressil:

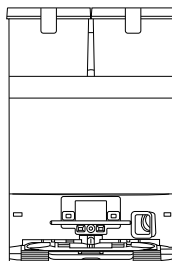
<https://www.ecovacs.com/global/compliance>.

PAKENDI OSAD

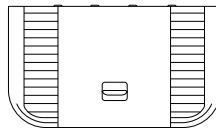
1 PAKENDI SISU



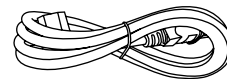
Robot



OMNI-jaam



Alus



Toitejuhe



Külghari



Kasutusjuhend

* Juhendis toodud joonised on pelgalt illustratiivsed ja võivad tegelikust seadmest erineda. Toote ehitust ja tehnilisi andmeid võidakse ilma ette teatamata muuta.

2 TOOTE KIRJELDUS

Robot

Navigeerimis-
moodul

Takistuse vältimise
moodul

Pealmine kate

Robotil asuvad
nupud

Pamper

Nupud

 Vajutus: tagasi jaama
(robot ei ole jaamas)

Pikk vajutus: enesepuhastamine

 Vajutus: Valikute start/paus/jätka
vahel lülitumine

Pikk vajutus: toide sees / toide väljas

 Vajutus: kohtpuhastuse algus/lõpp

Pikk vajutus: Lapseluku aktiveerimine/
deaktiveerimine

Roboti sisemus (pealiskatte all)

LÄHTESTUS-nupp
Võrgu seadistamine: vajutage LÄHTESTUS-nuppu ja te kuulete hääluhuist roboti ühenda-
miseks rakendusega.

Vaikeseadete taastamine: vajutage 5 sekundit LÄHTESTUS-nuppu. Pärast hääluhuise
kostumist esitatakse algusmuusika ja robotil taastatakse vaikeseadistused.

Wi-Fi oleku näidik/
LÄHTESTUS-nupp

Laadimiskontaktid

Veega täitmise ava

Ääreandur

Alt tagant vaade

Kukkumise vastased andurid

Universaalratas

Vaiba tuvastamise
andur

Külghari

Rullhari

Harja
vabastusnupp

Veorattad

Moppimispadja
koostu kinnituspesad

Tolmukast

Filter

Tolmu väljutamise ava

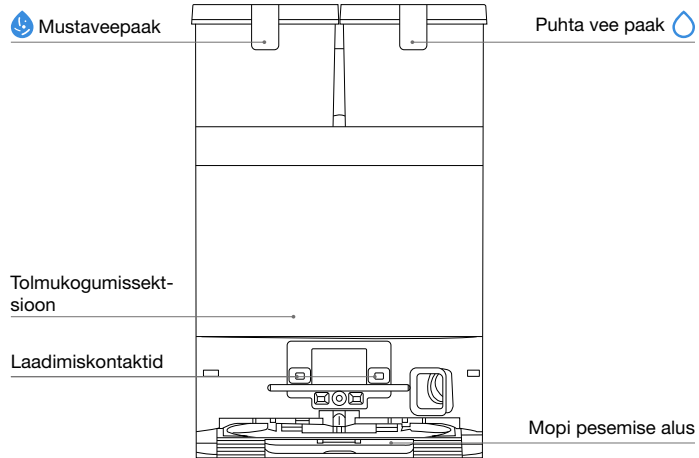
Vabastusnupp

Moppimispadja koost

Moppimispadja plaadid

Pestavad moppimispadjad

OMNI-jaam

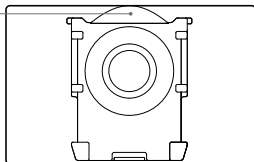


Märkus.

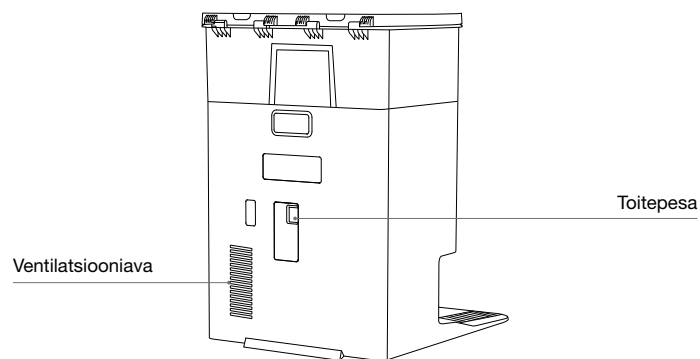
- Kui robot ei lae, pühkige laadimiskontaktid puhta ja kuiva lapiga üle.

Tolmukott

Tolmukoti käepide



OMNI-jaam (must)



3 Näidiklamp

	Valgusefekt	Olek
Robot	Pulsseeriv valge	laadimine
	Ühtlaselt valge	Täis laetud / töötamine
	Ühtlane punane	Aku on tühi
	Vilkuv punane	Roboti häire
	Hingav punane	Jaama alarm

4 Ülevaade anduritest

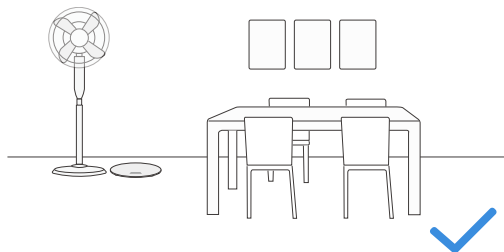
Nimetus	Funktsionaalne kirjeldus
Navigeerimismoodul	Roboti ja teda ümbritsevate objektide vahelise kauguse mõõtmiseks kasutatakse lasermõõtmist. Laserkiire peegeldumise ajaline erinevus aitab moodulil kaardistada liikuva roboti ümber asetsevad objekte. Tuvastamisulatus on 8 m.
Takistuse vältimise moodul	Roboti ja ümbritsevate takistuste vahelise kauguse mõõtmiseks kasutatakse laserkaugusmõõtmist ja triangulatsiooni. Andur kiirgab laserkiire ja võtab vastu eesolevatelt takistustelt peegeldunud valguse. Kui läheduses avastatakse takistus, pöörab robot takistuse vältimiseks automaatselt ümber. Tuvastamiskaugus on 0,3 meetrit.
Kukkumise vastased andurid	Infrapunamõõtmise puhul tuvastatakse roboti põhja all asuvate infrapunaandurite abil roboti ja põranda vaheline kaugus. Robot ei liigu edasi, kui ees on tuvastatud trepiastmed (näiteks juhul, kui valge pinna kõrgus on vähemalt 55 mm või kui musta pinna kõrgus on vähemalt 30 mm) ja tuvastatud kaugus on eelmääratust suurem. Sellisel juhul rakendub kukkumisvastane funktsioon.
Vaiba tuvastamise andur	Andur väljutab 300 kHz ultraheli, mis vaipa neeldudes põhjustab lävendist madalama energiaga kaja. Robot tuvastab selliselt vaiba olemasolu. ECOVACSi laboris on tuvastatud enam kui 50 tüüpi turul pakutavaid vaipu.
Kokkupõrke vastased andurid	Optronsidesti põhimõtte abil väldib robot takistusi, kui on oht nendega kokku põrgata.
Ääreandur	Infrapuna kaugusemõõtmisega tuvastab ääreandur vahemaa roboti ja tema kõrvale jäävate objektide vahel. Kui seadmest paremal asub sein või takistus, puhastab robot äärt, et vältida mõne koha puhastamata jätmist või kokkupõrkamist.

ESIALGNE SEADISTAMINE JA KASUTAMINE

1 Märkused enne puhastamist

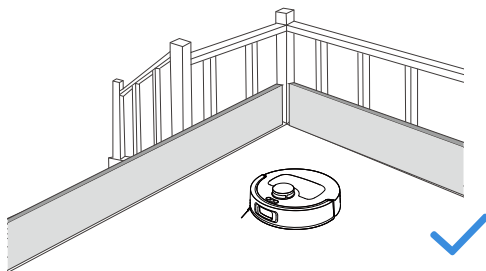
Tehke puhastatav ala korda

Võimalikult suure puhastamisala saavutamiseks pange enne roboti kasutamist mööbel, näiteks lauad, toolid ja jalal seisvad ventilaatorid eest ära ning tõstke põrandalt ära kaalud jms madalad esemed.



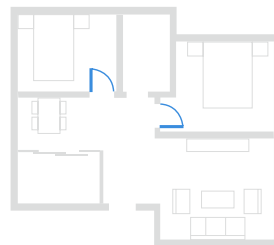
Kaitske robotit kukkumise eest

Paigaldage võimaliku kukkumiskoha, näiteks trepi juurde füüsiline tõke, et hoida ära roboti kukkumine üle sellise ääre.



Uste avamine ja roboti abistamine ruumide uurimisel

Avage kõik uksed, et aidata robotil esimese puhastamise ajal teie kodu põhjalikult uurida.



Puhastamistõhususe parandamiseks kõrvaldage põrandalt kõik esemed, näiteks juhtmed, riided ja sussid.



Enne toote kasutamist narmastega vaiba lähedal, voltige vaiba servad vaiba alla.



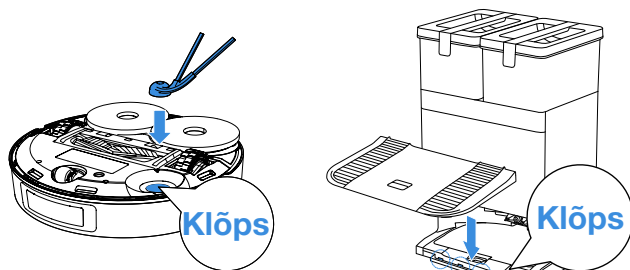
Ärge seiske kitsastes kohtades, näiteks koridorides, et mitte blokeerida TrueMappingut.

2 Kiirjuhend

Eemaldage enne kasutamist kõik kaitsematerjalid.

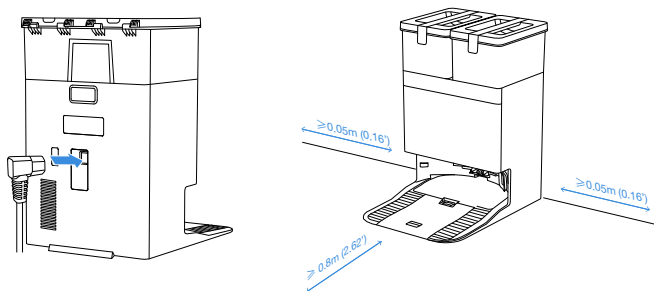
1. Paigaldamine

Õigest paigaldamisest annab märku „klõpsatus“.



2. Jaama kokkupanemine ja kohale asetamine

Seadke OMNI-jaam tasasele ja kõvale pinnale seinu vastu. Ärge asetage esemeid seadmest külgedele 0,5 m ja eest 0,8 m kaugusele.

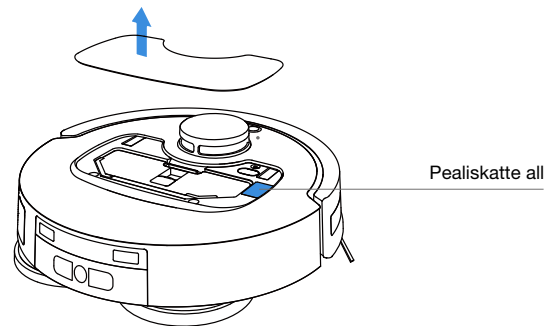


- Kui jaama lähedal on peegeldavad objektid, nagu peeglid või valgust peegeldavad ribad, tuleb nende alumised 14 cm kinni katta.
- Ärge asetage jaama otsese päikesevalguse kätte.
- Parema kasutuskogemuse saamiseks paigutage jaama tugeva Wi-Fi-signaaliga piirkonda.
- Ärge kasutage seadet märgadel või seisva veega pindadel.
- Ärge pühkige robotit ega jaama niiske lappiga ega kasutage mingit vedelikku.

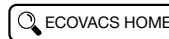
3 Laadige alla rakendus ECOVACS HOME

Kõigi olemasolevate funktsioonide kasutamiseks on soovitatav kasutada roboti juhtimiseks rakendust ECOVACS HOME.

1. Rakenduse allalaadimiseks skannige pealiskatte all asuvat QR-koodi.



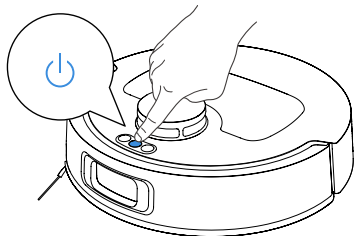
2. Rakenduse allalaadimiseks otsige App Store'ist või Google Plays nimetust „ECOVACS HOME“.



Märkus. Registreerimiseks, sisselogimiseks ja ühenduse loomiseks järgige rakenduses kuvatavaid juhiseid.

4 Lülitage robot sisse

1. Lülitage sisse toitelüliti ja asetage robot vooluvõrku ühendatud jaama ette.



5 Ühendage robot rakendusega

Nimetus	Kirjeldus
Infrapunaliides	Infrapunaliides on vaikimisi välja lülitatud ja see lülitub sisse, kui DEEBOT asub laadimisjaamas. Kui DEEBOT on laadimisjaamas, suhtleb ta infrapunaliidese kaudu laadimisjaamaga.
WI-FI*	Parandage andmeedastust rakenduse ja roboti vahel, võimaldades roboti juhtimist rakenduse abil.
Rakendus ECOVACS HOME	ECOVACSi tooted pakuvad nutifunktsioone, nagu võrgu seadistamine, kaardistamine ja puhastusrežiimi valimine (igal tootel oma moodi). Nende funktsioonide kasutamiseks tuleb kasutajatel laadida alla ja kasutada ametlikku rakendust ECOVACS Home.

• Robottolmuimejad on mõeldud kodusteks puhastustöödeks. Töötamise jaoks on vajalik kodu Wi-Fi-võrk ja kasutajad saavad ruuteri seadistuste kaudu konfigureerida DDoS-i vastase kaitse.

Nõudmised Wi-Fi-võrgule:

- Kasutate 2,4 GHz või 2,4/5 GHz segavõrku.
- Teie ruuter toetab protokolle 802.11b/g/n ja IPv4.
- Ärge kasutage VPNi (Virtual Private Network) ega proksiserverit.
- Ärge kasutage varjatud võrku.
- WPA ja WPA2 kasutavad TKIP, PSK, AES/CCMP krüpteerimist.
- WEP EAP (Enterprise Authentication Protocol) ei toetata.
- Kasutage Põhja-Ameerikas Wi-Fi-kanaleid 1–11 ja väljaspool Põhja-Ameerikat kanaleid 1–13 (pidage nõu kohaliku valdkonda kureeriva asutusega).
- Kui kasutate võrgu laiendajat / repiiterit, on võrgu nimi (SSID) ja parool samad, nagu teie põhivõrgul.
- Lubage oma ruuteril WPA2.

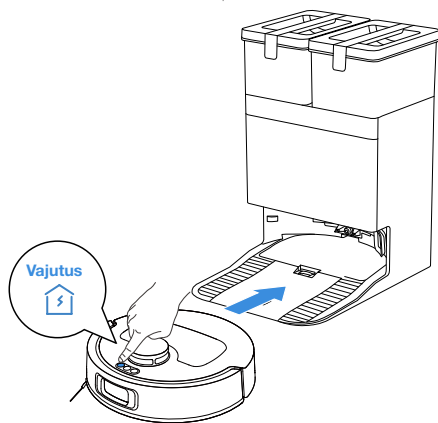
Wi-Fi näidiklamp

	Aeglaselt vilkuv valge valgus	Wi-Fi-st lahti ühendatud
	Kiirelt vilkuv valge valgus	Ühendamine
	Püsivalt põlev valge valgus	Wi-Fi-ga ühendatud

Teadke, et intelligentsete funktsioonide, nagu kaugkäivitamine, häälijuhtimine, 2D/3D kaardi kuvamine ja juhtseaded ning personaliseeritud puhastamise teostamine (erinevatel toodetel erinev), nõuab kasutajatel rakenduse ECOVACS HOME (mida värskendatakse pidevalt) olemasolu. Enne kui saate seadme juhtimiseks teatud rakenduse ECOVACS HOME funktsioone kasutada, tuleb teil nõustuda meie privaatsuspoliitika ja kasutajalepinguga, et me saaksime töödelda teie põhi- ja vajalikke andmeid. Kui te meie privaatsuspoliitika ja kasutajalepinguga ei nõustu, pole selliseid funktsioone võimalik kasutada. Teil on aga jätkuvalt võimalik kasutada seadme põhifunktsioone seadme käsitsi juhtimiseks.

6 Lülitage robot sisse ja laadige aku

Kasutage rakendust ECOVACS HOME või vajutage robotil asuvat nuppu , et lubada robot dokki laadima.



Märkus.

- Kui robotit ei kasutata, on soovitatav jätta seade sisse lülitatuks ja laadima.
- Soovitatav on alustada puhastamist jaama juurest. Ärge liigutage puhastamise ajal jaama.

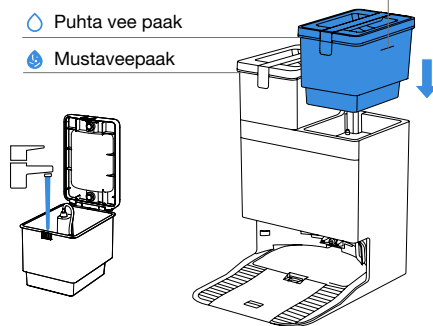
7 Puhtaveepaagi täitmine

Võtke välja puhtaveepaak, avage paagi kate ja täitke paak kuni maksimaalse veetaseme piirini veega. Sulgege paagi kate ja pange puhtaveepaak tagasi oma kohale.

— Maksimaalne veetase

 Puhta vee paak

 Mustaveepaak



Märkus.

- Puhastage paagi pind enne paagi tagasi oma kohale asetamist puhta ja kuiva lapiga veest puhtaks.
- Enne kasutamist lukustage korralikult mõlema veepaagi pealmised katted.
- Veepaagis leiduvad võimalikud veejäljed on seadme toimivustestide tulemus. Võite seadet julgelt kasutada.

8 Robotiga töötamine

1. Alustage kaardistamist

Esimest korda kaarti luues käige robotil järel ja aidake tal väiksematest probleemidest üle saada.

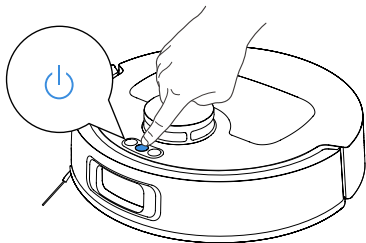
Näiteks võib robot mööbli alla kinni jääda. Kasutage järgmisi lahendusi.

- ① Võimaluse korral tõstke madalal asetsevat mööblit.
- ② katke mööbli alumine osa kinni.
- ③ Määrake rakenduses virtuaalpiir.

2. Puhastamisega alustamine

- Roboti veepaaki täidetakse automaatselt jaamas. Käsitsi täitmine pole vajalik.
- Moppimise ajal tunneb robot ära põrandatüübid ja suudab vaipade juurde jõudes mopi automaatselt üles tõsta. Ärge kasutage robotit pulstunud või pika-karvalistel vaipadel, mille lõimepikkus ületab 9 mm. Soovitatakse on puhastamise ajaks paksud vaibad, mille lõime pikkus on suurem kui 9 mm, kokku kerida või määrata pikaloimeliste vaipade ala keelualaks, määrates neile rakenduses ECOVACS HOME virtuaalpiiri.

Veenduge enne esmakordset puhastamist, et robot asub jaamas ja on täielikult laetud. Alustamiseks puudutage robotil nuppu . Samuti võite kasutada alustamiseks ka rakendust ECOVACS HOME.



Märkus.

- Ärge eemaldage pestavaid moppimispatju liiga sageli.
- Ärge kriimustage moppimispatja plaate lapi vm esemega.
- Vahetage moppimispatju vastavalt rakenduses antud juhiste. Tutvuge ka teiste tarvikutega rakenduses ECOVACS HOME või veebiaadressil <https://www.ecovacs.com>.

3. Peatamine

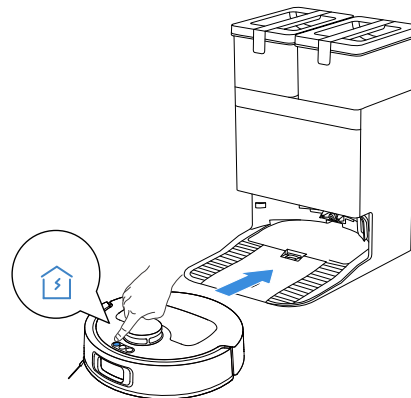
Töötava roboti töö ajutiseks peatamiseks puudutage robotil . Roboti peatamiseks võite kasutada ka rakendust ECOVACS HOME.

4. Äratamine

Pärast mõnda aega peatatuna olemist kustuvad kõik roboti näidiklambid. Roboti äratamiseks vajutage .

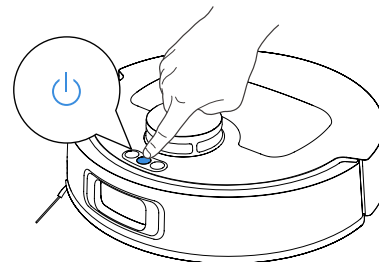
5. Jaama naasmine

Kasutage rakendust ECOVACS HOME või vajutage robotil asuvat nuppu , et lubada robot dokki laadima.



6. Sügava une režiim

Kui robot jääb jaamast väljapoole kauemaks kui umbes 10 tunniks, lülitub ta aku kaitsmiseks sügava une režiimi. Roboti äratamiseks lülitage ta VÄLJA ja SISSE.



REGULAARNE HOOLDAMINE

1 Hooldamise sagedus

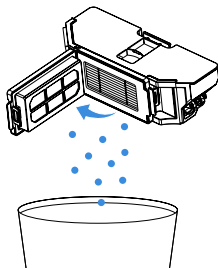
Roboti tippseisundis hoidmiseks hooldage seadet ja vahetage seadmel osi järgmise sagedusega.

Roboti osa	Hooldussagedus	Vahetussagedus
Pestavad moppimispadjad	/	Iga 1-2 kuu möödudes
Tolmukott	/	Kui rakendus selleks märku annab
Külghari	Iga 2 nädala möödudes	Iga 3-6 kuu möödudes
Põhihari	Iga nädal	Iga 6-12 kuu möödudes
Filter	Iga nädal	Iga 3-6 kuu möödudes
Ääreandur Universaalratas Kukkumise vastased andurid Pamper Roboti laadimiskontaktid OMNI-jaama laadimiskontaktid Navigeerimismoodul Takistuse vältimise moodul	Ligik. kord kuus	/
Puhta vee paak	Iga 3 kuu möödudes	/
Mustaveepaak	Kord kuus	/
Tolmukogumissektsoon	Kord kuus	/
Jaama korpus ja põhi	Kord kuus	/

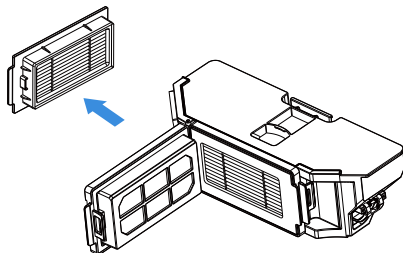
Märkus. Tutvuge ka teiste tarvikutega rakenduses ECOVACS HOME või veebiaadressil <https://www.ecovacs.com>.

2 Tolmukasti ja filtri hooldamine

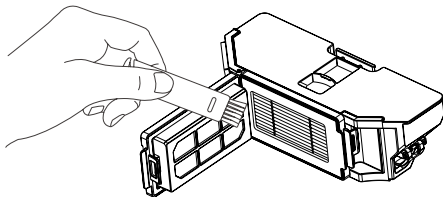
1. Avage kate ja tühjendage tolmukast.



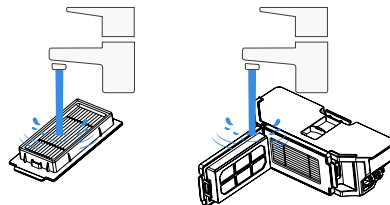
2. Avage filtrivõrk ja eemaldage filter.



3. Puhastage filtrivõrgu mõlemad pooled tolmust.



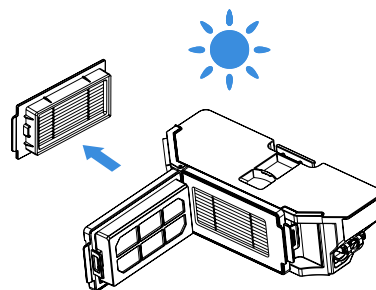
4. Loputage tolmukasti ja filtrit veega ja raputage veepiisad maha.



Märkus.

- Loputage ülal näidatud moel veega.
- Ärge kasutage filtri puhastamiseks sõrmi ega harju.

5. Kuivatage õhu käes.



Märkus.

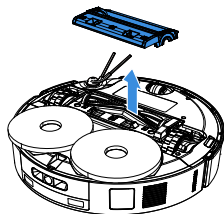
Laske filtril enne kasutamist täielikult ära kuivada.

3 Põhiharja ja külgharjade hooldamine

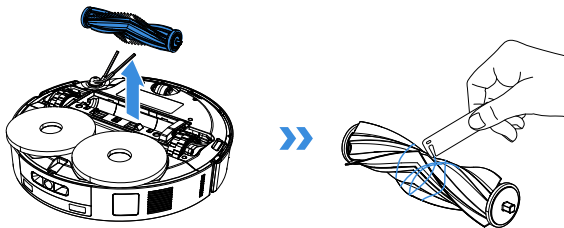
Märkus. Tutvuge ka teiste tarvikutega rakenduses ECOVACS HOME või veebiaadressil <https://www.ecovacs.com>.

Rullharja puhastamine

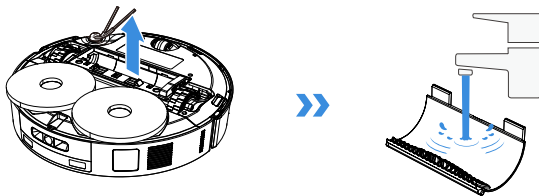
1. Avage kate.



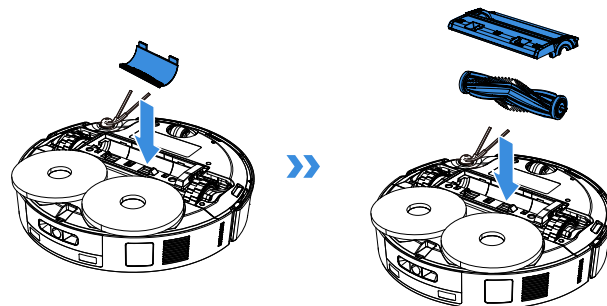
2. Eemaldage ja puhastage põhihari.



3. Eemaldage harja kamm, puhastage see ja pühkige seejärel kuivaks.

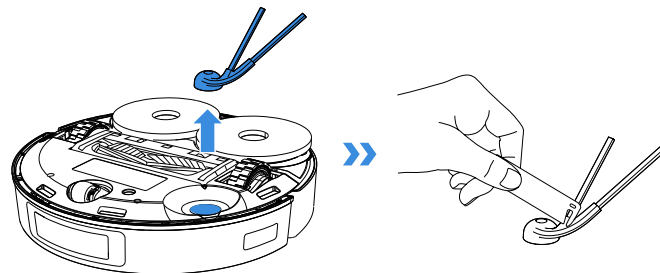


4. Paigaldage harjakamm, põhihari ja põhiharja kate.



Külgharja puhastamine

1. Eemaldage ja puhastage külghari.

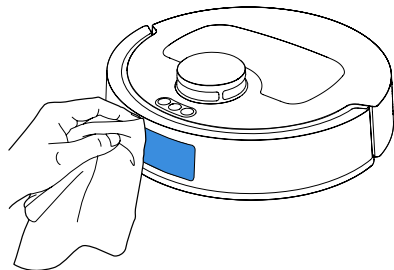


4 Teiste osade hooldamine

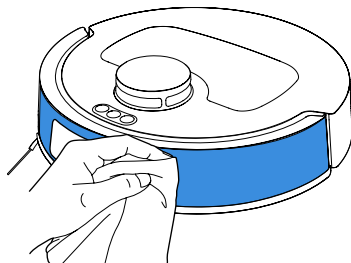
Märkus. Tutvuge ka teiste tarvikutega rakenduses ECOVACS HOME või veebiaadressil <https://www.ecovacs.com>.

- Pühkige komponente puhta, kuiva lapiga. Ärge kasutage märja lappi. Vältige puhastusspreide ja pesuainete kasutamist.
- Laadimiskontaktidel on tundlikud elektroonilised komponendid. Puhastage neid kuiva lapiga. Veekehjustute vältimiseks ärge kasutage puhastamiseks niisket lappi.

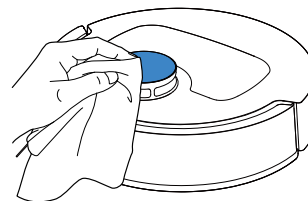
Puhastage takistuste vältimise moodul



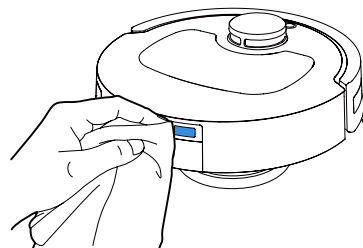
Puhastage põrkeääris



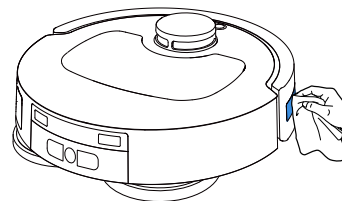
Puhastage navigeerimismoodul



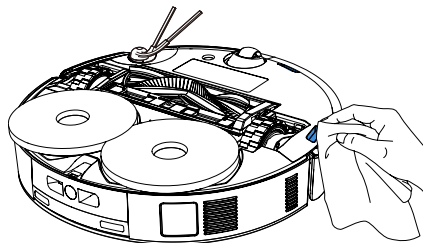
Puhastage laadimiskontaktid



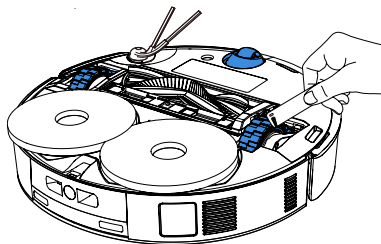
Puhastage ääreandur



Puhastage kukkumisvastased andurid

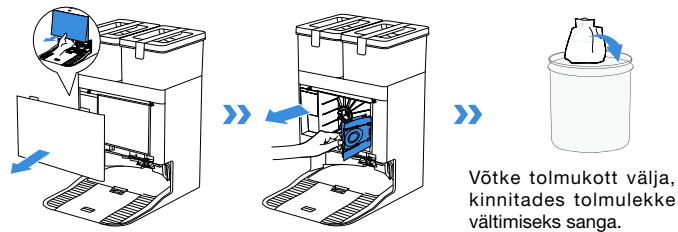


Puhastage universaalratas ja veorattad

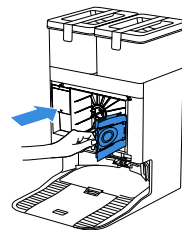


5 Tolmukasti hooldamine

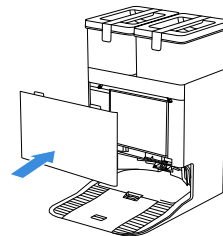
1. Visake tolmu-kott ära.



2. Puhastage tolmu-kogumissektsioon kuiva lapiga ja pange uus tolmu-kott sisse

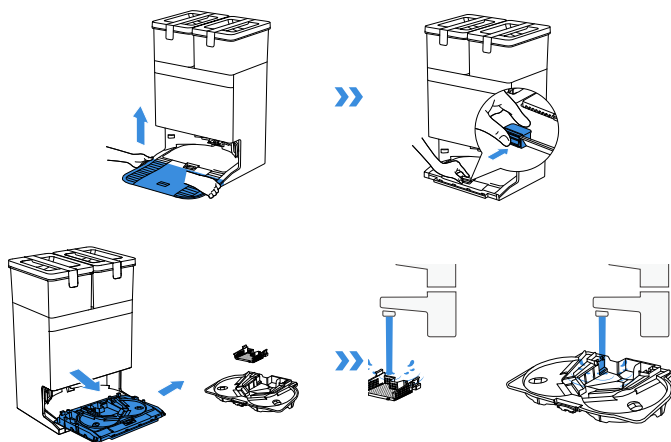


3. Sisestage tolmu-kogumissektsiooni kate soonde ja vajutage alla, veen- dumaks, et see on kindlalt oma kohal.

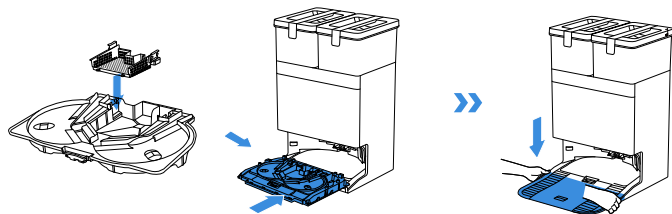


6 Mopi pesemise aluse hooldamine

1. Võtke alus ja mopi pesemise alus välja ning puhastage need.



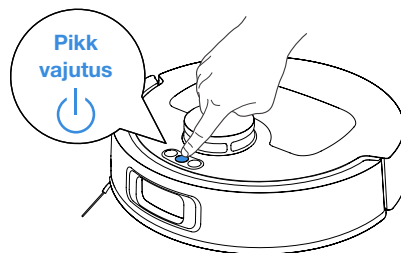
2. Pange puhtaks tehtud alus ja mopi pesemise alus tagasi oma kohale.



Märkus. Tõrgeteta töötamise tagamiseks pange mopi pesemise alus korralikult tagasi oma kohale.

7 Hoiustamine

Enne hoiule panemist laadige robot lõpuni täis ja lülitage välja. Pange robot enne roboti väljalülitamiseks nupu [ikoon] pikalt vajutamist tagasi jaama. Aku liigtühjenemise vältimiseks laadige akut iga 1,5 kuu möödudes.



! Robotit ei saa laadida, kui robot on välja lülitatud.

- * Kui robot ei tööta, on soovitatav jätta seade sisse lülitatuks ja laadima.
- * Kui aku on ülemääraselt tühjenenud või seda pole pikka aega kasutatud, ei pruugi roboti laadimine õnnestuda. Võtke abi saamiseks ühendust klienditeenindusega. Ärge võtke akut lahti.

TÕRKETUVASTUS

Kui märkate seadme kasutamise ajal järgnevat, proovige tabelis toodud lahendusi.

Nr	Tõrge	Võimalik põhjus	Lahendus
1	Robot ei suuda luua ühendust rakendusega ECOVACS HOME.	Sisestatud on vale Wi-Fi nimi või parool.	Sisestage õige Wi-Fi kasutajanimi või parool.
		Robot ei asu Wi-Fi-signaali levialas.	Veenduge, et robot oleks koduse Wi-Fi-võrgu levialas. Püüdke olla ruuterile võimalikult lähedal.
		Robot ei ole konfigureerimisolekus.	Vajutage LÄHTESTUS-nuppu. Kui kostub vastav häälsõnum, siseneb robot konfigureerimisolekusse. Kui võrgu konfigureerimine ebaõnnestub, konfigureerige võrk vastavalt rakenduse juhistelet uuesti.
		Wi-Fi-nimistus pole kodu Wi-Fi-võrku.	1. Kontrollige, kas Wi-Fi nimi võiks sisaldada erimärke. Ärge kasutage selliseid erimärke, nagu ! @#& ¥%–. 2. Ärge kasutage 5 GHz võrku.
		Installitud on vale rakendus.	Laadige alla ja installige rakendus ECOVACS HOME.
		• Ei kasutata 2,4 GHz või 2,4/5 GHz segavõrku.	Robot ei toeta 5 GHz võrke. Kasutage 2,4 GHz või 2,4/5 GHz segavõrku.
2	Kaart on kadunud.	Kui roboti puhastamise ajal liigutada, võib kaart kaotsi minna.	Kaardi taastamiseks viige robot jaama ette. Leidke salvestatud kaart valikust Kaardi haldamine ja puudutage selle taastamiseks valikut „Kasuta seda kaarti“. Probleemi püsimisel alustage kaardi loomist uuesti.
		Puhastamise ajal robotit liigutades võib roboti kaart kaotsi minna.	Ärge liigutage robotit puhastamise ajal.
		Isepuhastamine pole valmis.	Veenduge, et robot naaseks pärast puhastamist automaatselt jaama.
3	Rakenduses pole võimalik luua kaarti.	Roboti liigutamisel puhastamise ajal võib roboti kaart kaotsi minna.	Ärge liigutage robotit puhastamise ajal.
		Isepuhastamine pole lõpule jõudnud.	Veenduge, et robot naaseks pärast puhastamist automaatselt jaama.
4	Külghari kukkus küljest.	Külghari pole korralikult paigaldatud.	Korralikult paigaldamiseks veenduge, et külgharja paigaldamisel kostuks „klõpsatus“.
5	Signaali ei tuvastatud. Robot ei saa jaama naasta.	Robot pole korralikult kohale asetatud.	Paigutage jaam nõuetekohaselt vastavalt jaotises [Lülitage toide sisse ja laadige robotit] toodud juhistele.
		Jaamal puudub toide või jaama on käsitsi kohalt liigutatud.	Kontrollige, kas jaam on vooluvõrku ühendatud. Ärge jaama liigutage.
		Robot ei alustanud puhastamist jaamast.	Soovitav on, et robot alustaks puhastamist jaama juurest.
		Laadimismarsruut on blokeeritud. Näiteks on uks tuppa, kus asub jaam, on suletud.	Hoidke laadimismarsruut takistustest puhas.

Nr	Tõrge	Võimalik põhjus	Lahendus
6	Robot naaseb jaama veel enne puhastamise lõppu.	Ruum on nii suur, et robot peab laadimiseks tagasi jaama tulema.	Lubage Automaatne jätkamine. Lisateabe saamiseks järgige raken-duses toodud juhiseid.
		Robot ei pääse ligi osadele mööbli ja tõketega blokeeritud alade-le.	Korrastage puhastatav ala, pannes mööbli ja väikesed esemed tagasi oma õigetele kohtadele.
7	Robot ei saa laadida.	Roboti laadimiskontaktid pole ühendatud jaama laadimiskontak-tidega.	Veenduge, et roboti laadimiskontaktid oleksid vastu jaama laadi-miskontakte ja nupp  vilguks. Kontrollige, kas roboti ja jaama laa-dimiskontaktid on määrdu-nud. Puhastage need vastavalt jaotistele [Hooldamine].
		Jaam pole ühendatud vooluvõrku.	Veenduge, et jaam on vooluvõrku ühendatud.
		Alus pole korralikult paigaldatud.	Vt jaotisest [Kiirstart], kuidas seda nõuetekohaselt paigaldada.
		Kui akut pikka aega ei kasutata, võib aku liigtühjeneda.	Soovitav on robotit regulaarselt kasutada. Kui akut pole võimalik laadida, kuna seda pole pikka aega kasutatud, võtke abi saamiseks ühendust klienditeenindusega.
8	Puhastamise ajal kostub tugevat müra.	Põhiharja/külgharja külge on midagi takerdunud või on tolmukast/filter ummistunud.	Soovitav on põhiharja, külgharju, tolmukasti, filtrit jms regulaarselt puhastada.
		Robot on max-režiimis.	Lülitage standardrežiimi.
9	Robot jääb töötamise käigus kinni ja seiskub.	Robot on põranda peal mingi eseme külge kinni jäänud (elektri-juhtmed, kardinad, vaibanarmad vms).	Robot proovib erinevaid võimalusi enda vabastamiseks. Kui tal see ei õnnestu, eemaldage takistused käsitsi ja tehke taaskäivitus.
		Robot võib jääda seadmega sama kõrge sissepääsuga mööbli alla kinni.	Paigaldage füüsiline tõke või seadistage rakenduses ECOVACS HOME virtuaalpiire.
		Robot on kitsasse kohta kinni jäänud.	Tehke tuba korda, paigaldage füüsiline tõke või seadistage raken-duses ECOVACS HOME virtuaalpiir.
10	Puhastamise ajal tuleb robotil ette ebakorrapärasest liikumisest, kalduvust teatud liikumise suhtes, korduvat samade kohtade puhastamist ja väi-keste piirkondade vahelejät-mist. (Kui robot aga ajutiselt mõne suurema ala vahele jätab, naaseb ta automaat-selt, et see põhjalikult ära puhastada.)	Põrandale asetatud esemed, nagu juhtmed ja sussid, mõjutavad roboti tavapärasest töötamist.	Pange enne puhastamist kõik laiali olevad juhtmed, sussid jms kok-ku, et põrand oleks võimalikult puhas. Kui puhastamise käigus jääb mõni ala vahele, tuleb robot tagasi, et tagada kõigi alade põhjalik puhastamine. Proovige hoiduda roboti töösse sekkumast (näiteks robotit liigutamast või tema liikumisteed tõkestamast).
		Roboti veorattad võivad hakata astmetest või lävepak-kudest üle sõitmisel libisema ja see võib mõjutada roboti võimet kodukesk-konnas navigeerida.	Soovitav on vastava piirkonna uks sulgeda ja puhastada seda eraldi. Pärast puhastamist naaseb robot tagasi alguskohta. Võite julgelt seda meetodit kasutada.
		Värske vahetatud ja poleeritud põrandal või siledatel põranda-plaatidel võib vedavate rataste ja põranda vaheline haardumine halveneda.	Enne puhastamise algust oodake, kuni vaha on kuivanud.
		Majapidamises leiduvate erinevate keskkondade tõttu pole kõiki piirkondi võimalik puhastada.	Tehke kodune keskkond korda, et robotil oleks võimalik puhastami-seks sinna siseneda.

Nr	Tõrge	Võimalik põhjus	Lahendus
11	Robot ei tühjenda pärast jaama naasmist tolmumahutit.	Tolmukogumissektsioon pole suletud.	Sulgege tolmutolmukogumissektsiooni.
		Rakenduses ECOVACS HOME pole automaattühjendamise funktsiooni sisse lülitatud.	Lülitage rakenduses ECOVACS HOME automaattühjendamise funktsioon sisse.
		Tolmukott ei ole jaama paigaldatud.	Paigaldage tolmutolmukott ja sulgege tolmutolmukogumissektsioon.
		Roboti käsitsi tagasi jaama toimetamine ei pruugi automaattühjendamisfunktsiooni käivitada.	Soovitav on lasta robotil ise tagasi jaama naasta. Ärge liigutage seda käsitsi.
		Režiimis „Ära sega“ ei tühjenda robot jaama naasmisel tolmumahutit tolmust.	Tühistage rakenduses ECOVACS HOME Ära sega-režiim või alustage käsitsi tolmust tühjendamist.
		Kui eelnimetatud põhjused on välistatud, võib tegemist olla jaama komponentide häiritud töötamisega.	Võtke abi saamiseks ühendust klienditeenindusega.
12	Robot ei tühjenda tolmumahutit	OMNI-jaam tuvastab tühjendamise tõhususe languse.	Vahetage tolmutolmukott vastavalt peatükis [REGULAARNE HOOLDA-MINE] toodud juhiste ja sulgege tolmutolmukogumissektsioon. Kui tolmutolmukott pole täis, võite võtta ta välja ja panna tagasi sisse.
		Tolmu väljutamise ava takistab kõrvaline ese.	Viige tolmutolmukast välja ja eemaldage tolmutolmukasti avast kõrvalised esemed.
13	Tolmutolmukogumissektsiooni sisemine külg on määrdunud.	Väga peened kanduvad läbi tolmutolmukoti tolmutolmukogumissektsiooni siseküljele.	Puhastage tolmutolmukogumissektsiooni sisekülg.
		Tolmutolmukott on katki.	Kontrollige ja vahetage tolmutolmukott.
14	Roboti töötamise ajal lekib tolmu.	Tolmu väljutamise ava takistab kõrvaline ese.	Viige tolmutolmukast välja ja eemaldage tolmutolmukasti avast kõrvalised esemed.
15	Moppimispadja plaadid ei pöörle.	Moppimispadja plaadid pole korralikult paigaldatud.	Paigaldage moppimispadja plaadid korralikult. Vajutage moppimispadja agregaat moppimispadja agregaadist kinnituspesadesse, kuni kuulete „klõpsatust“.
		Moppimispadja plaate takistab kõrvaline ese.	Eemaldage kõrvalised esemed.
16	Robot ei reageeri jaama juhistele.	Robot asub jaamast liiga kaugel.	Kui robot ei ole toimiva kauguse piires, saate roboti juhtimiseks kasutada ka rakendust ECOVACS HOME.
		Robot ja jaam pole seotud.	Ühendage jaam lahti ja oodake 10 sekundit enne kui selle tagasi ühendate. Lülitage robot välja ja seejärel uuesti sisse. Lükake robot käsitsi jaama juurde ja veenduge, et laadimiskontaktid on korralikult ühendatud. Robot hakkab laadima ja hääljuihis annab märku edukast sidumisest.

Nr	Tõrge	Võimalik põhjus	Lahendus
17	Veorattad on kinni jäänud.	Kõrvalised esemed on takerdunud veorataste külge või blokeerivad neid.	Pöörake ja vajutage veorattaid, et tuvastada ja eemaldada võimalikud kõrvalised esemed, mis on rataste ümber takerdunud või blokeerivad neid. Probleemi püsimisel võtke ühendust klienditeenindusega.
18	Mopi pesemise alus on vett täis ja ei saa ära voolata.	Musta vee paak pole korralikult paigaldatud.	Vajutage mustaveepaak õrnalt alla, et tagada selle õige asetus.
		Mustaveepaagi tihenduskorgid pole korralikult paigaldatud.	Veenduge, et mõlemad tihenduskorgid on korralikult paigaldatud.
		Jaam ei saa vett korralikult välja juhtida.	Vajutage pikalt nuppu  , et näha, kas jaam juhib vett normaalselt välja. Kui probleem leiab aset moppimispatjade puhastamise ajal, lõpetage ülesanne rakenduses ja vajutage seejärel pikalt  , et näha, kas jaam juhib vett korralikult välja. Kui vesi on edukalt välja juhitud, pühkige mopi pesemise aluse vee ülevooluandur kuivaks. Kui jaam ei tõmba vett sisse, kontrollige kõrvaliste esemete olemasolu mustaveepaagi ja jaama vahel ning eemaldage need.
		Mopi pesemise aluse imiava on kõrvaliste esemete poolt blokeeritud.	Veenduge, et mopi pesemise aluse imiavas poleks kõrvalisi esemeid.
		Mopi pesemise alus on määrdunud.	Võtke mopi pesemise alus välja ja loputage puhta veega puhtaks.
		Kui mopi pesemise alusel vett ei ole, kontrollige, kas ujuk on kinni jäänud ja ei suuda alla oma õigesse asendisse liikuda.	Võtke mopi pesemise alus välja ja seadke ujuku selle õigesse asendisse.
		Pärast eeltoodud lahenduste proovimist pole probleem ikkagi lahenenud.	Lahutage jaam vooluvõrgust ja ühendage seejärel uuesti. Probleemi püsimisel võtke ühendust klienditeenindusega.
19	Moppimisaluse plaadid ei suuda automaatselt tõusta.	Moppimispadjad on kõrvaliste esemete poolt ummistunud või blokeeritud.	Eemaldage kõrvalised esemed.
		Moppimispadja plaadid kukuvad küljest.	Pange moppimispadja plaadid tagasi; moppimispadja plaatide korralikult kinnitamise korral kostub „klõps“.

TEHNILISED ANDMED

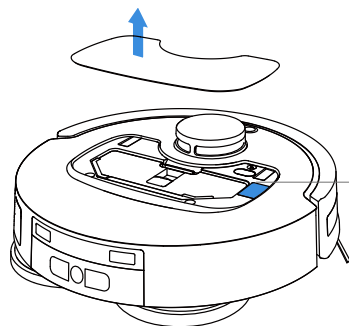
Mudel	DLX88		
Nominaalne sisend	20 V $\approx$ 2 A	Laadimisaeg	umbes 4,5 tundi
Jaama mudel	CH2471B		
Nominaalne sisend	220–240 V $\sim$ 50–60 Hz	Nominaalne väljund	20 V $\approx$ 2 A
Nominaalne sisendvool (laadimine)	0,5 A	Võimsus (tühjendamine)	650 W
Võimsus (veega pesemise mopp)	35 W		
Sagedusribad	2400–2483,5 MHz		
Ooterežiimi energiatarve elektrivõrku ühendatuna	Vähem kui 2,00 W		

Raadiosidemooduli väljundvõimsus on väiksem kui 100 mW.

Märkus. Tehnilisi ja konstruktsioonilisi andmeid võidakse toote pideva parendamise käigus muuta.

Tutvuge täiendavate tarvikutega aadressil <https://www.ecovacs.com>.

Toote nõudmistest (funktsionaalsus ja kasutajakogemus) olenevalt kasutavad meie tooted mitteülimadala võimsusega seadme arhitektuuri, mistõttu välja lülitatud režiim ja ooterežiim puudub. Kui masin on täis laetud, lülitub ta 20 minuti jooksul võrgu ooterežiimi. Võrgustatud ooterežiimis on võimsus 1,4 W



Kasutusjuhendi hankimiseks skannige mobiiltelefoni kaameraga QR-koodi.

Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd.

No.518 Songwei Road, Wusongjiang Industry Park, Guoxiang Street,
Wuzhong District, Suzhou, Jiangsu, China.

451-2499-1600